

El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes 5 reales
Tres meses 14
Seis meses 27
Doce meses 50

ULTRAMAR.

Seis meses 60 reales.
Doce meses 100

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses 16 reales
Seis meses 30
Nueve meses 44
Doce meses 56

EXTRANJERO.

Tres meses 47 rea.
Seis meses 92

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
Teléfono núm. 7.

Redaccion, Administracion é Impronta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 24 de Agosto de 1893.

Debemos sentir;

No me atrevo á dirigir elogios al noble é ilustrado articulista de *El Liberal Navarro*.

Parecería tal vez, si dijera lo que de él siento y pienso, que uno y otro habíamos constituido una sociedad de elogios mutuos. Por eso hago punto en cuanto a ese extremo, no sin decirle ingenuamente que espero ha de ser firmísimo sostén de los derechos de la Patria navarra.

Por esto; porque en el fondo estamos enteramente de acuerdo y porque no quiero discusiones que yo mismo he censurado, aun que se mantegan á la altura á que sabe mantenerlas midigno contendiente, voy á terminar condensando mi pensamiento, que es el suyo ciertamente.

La conducta del Sr. Sanchez Toca no tiene explicacion posible, que sea satisfactoria. Es inútil que el Sr. Goitia se la pida. El Sr. Sanchez Toca se condujo como hombre de partido; no como Diputado vascongado, y debe servir de ejemplo, vitando, á todos.

El señor Sanchez Toca, parece, se condujo mal; pero los demás, los diez restantes (creo son once todos: hablo de memoria y al correr de la pluma) se condujeron al parecer de otra manera, en asunto que les interesaba más que á nosotros. No nos empeñemos en que «el cuervo sea más negro que sus alas» ni en la que la humanidad resulte más perversa de lo que es realmente.

Y esto á mi juicio viene á decir el señor Goitia en la carta publicada por *El Liberal Navarro*, respecto á los representantes vascongados.

Los cuales están en el caso de dar explicaciones, que no ha de rehusar su rectitud: porque en esta materia la más tenue é impalpable nube puede ser muralla impenetrable á propósitos de concordia y de franca y leal inteligencia.

Entiendo, pues, que mi digno contendiente y yo estamos completamente de acuerdo en cuanto á la parte hipotética.

Como lo estamos no hemos de estarlo! en la otra parte. Véase si no el hermoso final de su propio escrito.

«Por lo demás, conformes estamos con nuestro ilustrado contendiente; si nuestros hermanos de las Vascongadas por autorizado medio acuden á Navarra tendiéndole su mano y recordándole los lazos inquebrantables de nuestro

glorioso pasado; si abandonando el mundo real, donde las pequeñeces, las miserias, las debilidades tienen su asiento y lo manchan y corrompen todo, recordando solamente que la historia con sus exigencias ineludibles y el porvenir con sus destinos insondables nos unen á vascongados y navarros en haz apretado por las ramas del venerando roble de Guernica y por los férreos eslabones de las cadenas hechas pedazos por el pujante esfuerzo de don Sancho VII; si dejamos al corazón los amplios horizontes donde moran todas las ideas elevadas y prescindimos de cuanto hace que el idealismo sea falso si no se encierra en la forma que le preste la realidad... entonces habrá que convenir en que el deseo ardentísimo nuestro, como el de todos los descendientes de la raza Vascona, es el deseo de la union más estrecha, más fraternal, más inrompible, entre Navarra y las tres provincias Vascongadas.»

Este final nos dá la pauta para apreciar esta cuestion, dando por supuesto que los representantes de los pueblos son el eco de los mismos; á no ser que los pueblos se levanten en masa para dejar oír su voz propia sin necesidad de intermediarios, desautorizando, tal vez, á esos intermediarios, ó pidiéndoles explicaciones de su conducta. Porque en este caso los representantes de los pueblos son el reo, que se sienta en el banquillo, y el pueblo es el Juez que les pide residencia de sus actos.

Y ese pueblo, ese comitente, no puede hablar hoy con mayor claridad.

Pero ¿hemos de recordar antiguos agravios? ¿hemos de recordar que un día Alava, mirando por sus propios intereses, perjudicó los nuestros? ¿que impuso al vino un tributo que, favoreciendo al propio, dificultó la venta de nuestros vinos?

¡Ay, amigo mio!... Ni Platon, ni Tomás Moro, ni Cervantes, ni ninguno de los que idearon una república modelo, ó soñaron con los tiempos venturosos en que no había «tuyo, ni mio», nos dieron el medio de llegar á tal paraíso.

Y si mejor y con mayores garantías que en las épocas de Moisés, Licurgo Solon y de los grandes legisladores, se puso en práctica ese ideal en los tiempos apostólicos, un Ananias fué bastante á demostrar que el egoísmo es condicion de la naturaleza humana, despues de su caída.

No, amigo mio, no; no hay que pensar: lo hay que sentirlo.

¡Si las cosas se hicieran solo con la

cabeza! ¡Si las cosas se hicieran solo por conveniencia y por cálculo... ¡pobre humanidad!

El padre arrojaría por la ventana á su hijo recién nacido; y así sería todo.

Afortunadamente Dios puso al hombre el corazón en el cuerpo y el sentimiento en el alma; y sentimiento y corazón hacen que estreche con loco frenesí entre sus brazos, no para su propio bien ciertamente, sino por el bien y perpetuidad de la especie, al que solo malos ratos y pesadumbres pudiera augurarle la cabeza; y que el padre muera por salvar la vida de su hijo, sér de su sér, alma de su alma, pedazo de sus entrañas.

No: hay ocasiones, que no son ocasiones de pensar.

Alava trató de mejorar sus condiciones y perjudicó las nuestras.

¿Y qué? Desde el momento en que los hermanos salen de la casa paterna, como los polluelos desde que la madre comun los abandona, viven *para sí*.

Sin salir de Navarra hemos podido ver una region enfrente de otra region, pesando y midiendo su respectivo bienestar, creyéndose los de arriba perjudicados por los de abajo y viceversa. Y esto es lo más natural en la vida de los pueblos, en momentos en que sus intereses pueden ser antagónicos.

¿Pero y hoy quién se acuerda de esto?

Los de arriba y los de abajo, los Alaveses y los Navarros, como buenos hermanos, como hijos de una misma madre, como hombres libres, unidos por el vínculo del amor fraternal; si en circunstancias ordinarias miran por sí, porque cada uno de ellos, como mi digno contendiente y como yo, velan con más interés por la familia propia que por la del hermano; cuando llega el día de un peligro comun, desprecian lo que con tanto ahinco defendieron, prescinden de la cabeza, para atender al corazón, y ya no piensan... sienten. Y al sentir hervir en sus venas la sangre que recibieron de un mismo origen, y al latir sus corazones con palpaciones isócronas, signo de ser el mismo su impulso, no se acuerdan de las vidas, de los castaños, de los olivos ni de cosas de mayor importancia, como no sea para pegarles fuego en los altares de la patria, y quemar en ellos, para ofrecerlos á los dioses Lares, más dignos holocaustos.

Sintamos, pues, hoy y dejemos el pensar para días más serenos: que los tiempos que corren no son para estar

divididos los hijos de una misma familia.

ESTANISLAO ARANZADI.

Fueristas y no políticos.

En *La Voz de Guipúzcoa* de anteayer se hace la siguiente declaracion:

«La causa vascongada está hoy en manos de las diputaciones. Es preciso que éstas cumplan su deber con virilidad y energía. Han convenido ya en la fórmula. Pues bien, es preciso mantener esa fórmula. Y la razon es muy sencilla, clara y evidente. Toda otra fórmula que difiriese en lo sustancial de la convenida por las diputaciones, no tendría más que un objeto: sancionar el estado actual; y para eso no necesitamos fórmulas, ni leyes ni decretos.

Que el gobierno fusionista, reconociendo la razon y la justicia que nos asiste, acepta esa solucion honrada y patrióticamente...? Pues todos los conflictos se habrán conjurado. Que no la acepta? Pues cada cual sabrá lo que tiene que hacer. Nosotros ya sabemos cual ha de ser nuestra conducta. Somos vascongados, antes que todo. Pero hemos de exigir, de todos—conste esto claro y de una vez para siempre—que den pruebas de ese mismo espíritu de vascongadismo.

Para defender nuestras franquicias, es preciso que desaparezca de aquí toda bandera política. No incurriremos, no, jamás en la debilidad, en la vergonzosa debilidad de defender á ningún gobierno español que se oponga á nuestras justas reivindicaciones, llámese ese gobierno, conservador ó fusionista, monárquico ó republicano; pero tampoco caeremos en las redes que la astucia ó la maldad nos tiendan.»

Conformes de toda conformidad. La única política que conviene á Navarra y Vascongadas es la fuerista.

Pero, sin distingos ni vacilaciones y sin que haya quien pretenda arrimar el ascua á su sardina.

Que, por desgracia, no falta quien quiera hacer algo de eso.

Curiosidades.

LOS ASFIXIADOS.

No deja de ser curioso el nuevo medio empleado para salvar á los asfixiados por el procedimiento de la traccion sistemática de la lengua. Un periódico francés cita varios ejemplos de estas operaciones, tan sencillas como eficaces. Ya algunos médicos han aplicado este sistema con éxito. El doctor Matulet ha salvado á un recién nacido en estado de asfixia. El doctor Billoth ha salvado tambien á varios obreros que fueron retirados asfixiados de una alcantarilla. Este método, preconizado por el doctor Laborde, no consiste solamente en bajar ó tirar de la lengua con los dedos envueltos en un pañuelo, sino en ejecutar tracciones reiteradas y en cierto modo rítmicas.

CERVEZA CASERA.

Receta para obtener cerveza casera: Azú-

convoy, se defenderían con desesperado arrojo, porque si bien no eran soldados, estaban armados y bien dispuestos á la lucha; y porque sabían que si vencían los indios morirían todos ellos pasados á cuchillo.

Además, tenían á retaguardia de la impedimenta, otra compañía más para su defensa. Cuando el general supo que se habiau ocupado todas las posiciones y que el enemigo no amenazaba los flancos, mandó avanzar en toda la linea. Segun el mapa militar, que llevaba pendiente del arzón de la silla, no faltaba más que un kilómetro para llegar á terreno abierto, con ondulaciones pero cultivado; y esperaba que en tal terreno podría vencer y dispersar al enemigo por la superior táctica y disciplina de los soldados. Es verdad que no había conseguido tener una idea aproximada de las fuerzas enemigas, pues la caballería, que aseguraba haber visto grandes masas de infantería, no daba detalles seguros sobre su número exacto: pero, de todas suertes, no cabía duda, que su número era tres ó cuatro veces mayor que el de los ingleses.

La órden dada por el general Havelock de avanzar en toda la linea fué escuchada, si no con aclamaciones de entusiasmo, con señales de marcada satisfaccion. A derecha é izquierda redoblaron los tambores, y los ingleses avanzaron sin encontrar seria resistencia, porque los indios, evitando el combate á la bayoneta retrocedian cada vez más: pronto anunciaron los sonidos penetrantes de los pitos escoceses que los highlanders de la reserva tambien se habían puesto en marcha; y el redoble de los tambores de las compañías de los flancos dió á entender que toda la columna avanzaba, con la única excepcion del bagaje.

Una marcha como esta es siempre terrible, sobre todo en circunstancia como las que á los

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 7

CAPULETOS Y MONTESCOS

NOVELA ALEMANA

TRADUCIDA DIRECTAMENTE

POR

JUAN CONRADO ZIMMER.

una herida por la espalda. Continuó el italiano examinando el sitio de la herida, y cuando había formado su juicio se incorporó y cogió su escopeta; de un puntapié volvió el cadáver para colocarle en la posición que antes tenía, dejando asomar á sus labios una sonrisa de satisfaccion, abandonó, con la cabeza erguida el teatro de su maldad.

Despues de haber andado un rato, cambió repentinamente su aspecto: dió á su semblante la expresion del pesar más vivo, apoyó la cabeza en un árbol y se cubrió los ojos con un pañuelo. Así pasó un momento, como abismado en un profundo sentimiento, hasta que al oír algun ruido junto á él, se repuso.

En este momento, un pequeño destacamento, de uniformes rojos, apareció entre los matorrales. Y Yim escuchó cómo Ricardo refería al oficial, con los ademanes y la expresion del dolor más intenso, la muerte del coronel.

Un médico militar, que entre ellos venía, se aproximó al cadáver, convenciéndose á primera vista de que allí era inútil todo auxilio humano; sin embargo, en atencion á su alto rango, reconoció la herida, diciendo despues:

—La bala ha destrozado la espina dorsal: la muerte ha debido ser instantánea.

La columna que se había detenido algunos minutos, continuó la marcha, mandando el oficial á Ricardo ir al Estado Mayor del general para anunciar que el coronel Waterfield había muerto.

Al cabo de una hora volvió Ricardo con algunos encargados del convoy para enterrar el cadáver: se creía deberle este acto de piedad, ya que no podían llevarse: y era preciso enterrarle pronto, para que no le devorasen las fieras.

Al acercarse nuevamente, Ricardo se detuvo asustado: el cadáver no estaba como cuando lo dejó el médico. Este para poder examinar la herida, había cortado el uniforme por espalda; pero ahora estaba mucho más rasgado y había varias incisiones alrededor de la herida, como si algun otro la hubiera tambien reconocido. ¿Qué había sucedido? fué un enigma para el italiano.

A pesar de todo, los bagajeros prestaron poca atencion á estas cosas: hicieron una fosa y sepultaron el cadáver. El incesante tiroteo, con el cual se mezcló de repente el estampido de la artillería gruesa, hizo las salvas de honor sobre la solitaria tumba del guerrero. Uno de aquellos hombres hizo con dos ramas una cruz y la clavó en el suelo á la cabeza de la tumba.

—Luego todos abandonaron aquel sitio para reunirse á la columna.

car 1.000 gramos; goma 200; lúpulo 150; bayas de enebro en grano 30; gor de saúco 15; agua 35 litros. Se hace infusión con el lúpulo, saúco y bayas de enebro; se cuele, se añade el azúcar y la goma, se agita y se deja enfriar á 20° próximamente. Se baten unos 30 gramos de levadura de cerveza en todo el líquido y se echa en un tonel de 35 litros de capacidad.

LUNA BARÓMETRO.

La luna es un excelente barómetro para el que sabe interpretar sus variadas señales. Al efecto tomamos de un diario científico, las siguientes reglas: 1.ª Si tres ó cuatro días después de entrar la luna nueva está pura y transparente, es señal de buen tiempo, que será durable y permanente. 2.ª Si al segundo ó tercer día de entrar en la indicada fase los cuernos están borrosos sin conocerse bien las puntas, es señal de próxima lluvia. Si el disco está muy rojo, indica mal tiempo. 3.ª Cuando la luna nueva se presenta sin manchas negras, anuncia buen tiempo. Del mismo modo si la luna llena está clara, sin manchas negras ni cercos rojos á su alrededor. Si, por el contrario, se ven en su disco algunas manchas negras y dos ó tres círculos negros y sucios, caerá gran cantidad de agua y hará muy mal tiempo. 4.ª En verano, la luna que al salir aparece roja, anuncia grandes calores. Cuando al salir se muestra clara, no hay que esperar sino buen tiempo. 5.ª Un cielo sereno por todos lados durante la luna nueva, es señal de buen tiempo.

Italia y Francia.

La prensa francesa recibida ayer en Pamplona trae las siguientes noticias:

Los obreros del mecánico de Roma, señor Mazzochi, en cuyo establecimiento trabajan algunos franceses, se han declarado en huelga declarando que no volverán al trabajo en tanto no fueran despedidos los franceses.

La plaza de Farnesio en Roma sigue ocupada militarmente. Los antifranceses, apesar de la presencia de la tropa, levantaron tres barricadas desde las cuales lanzaron piedras á los soldados, estos destruyeron las barricadas y las desalojaron de amotinados.

Ha habido nuevas demostraciones contra Francia en Génova, en Milán, Florencia, Liborno, Verona, Padua, Campobaso Reggio, Arezzo, Caserta, Turin, Taranto y Nápoles.

Los periódicos franceses se curan en salud diciendo que esas demostraciones son hechas por los anarquistas, y se agarran á un clavo ardiendo para justificar las matanzas de italianos en Aignes-Mortes: dicen, que hasta los periódicos de Italia han acogido un artículo del diputado Colajanni, en que se dice que los obreros italianos son perseguidos no solamente en Francia si que, tambien, en Austria y en América, porque van á aquellos países á trabajar á precios reducidos, privando de esta manera de quehacer á los naturales de dichas naciones. Dicho diputado recuerda que cuando la célebre huelga de albañiles en Londres los del mismo oficio alemanes fueron á la capital de Inglaterra y fueron recibidos á palos.

Creese que el conflicto terminará satisfactoriamente, mediante explicaciones y reparaciones por parte de ambos gobiernos. El italiano ha suspendido al prefecto de Roma y á los altos funcionarios de policía. El gobierno francés ha destituido á su vez al alcalde de Aignes-Mortes.

Además el embajador de Italia conferenció con M. Dupuy para expresar su sentimiento por los sucesos, sobre los cuales se ha abierto una información.

Por último, los periódicos italianos publican la nota oficiosa siguiente:

«Mr. Brin ha autorizado á Mr. Resaman, para que manifieste al gobierno francés que vista la suspensión del Alcalde de Aignes-Mortes, decretada por el gobierno de Francia espontáneamente, el gabinete italiano apreciando las disposiciones amistosas del de París, y abrigando plena confianza en la acción eficaz é imparcial de la magistratura francesa para castigar á los culpables, considera dicho asunto terminado.»

Se han disipado, pues, al parecer, las nubes que se cernían sobre el horizonte europeo.

Extranjero.

ALEMANIA.

En Sarrebourg, cerca de Metz, se ahogaron el sábado dos niños y su madre que se arrojó al agua con intención de salvarlos.

INGLATERRA.

En Ferudale han sido saqueadas las panaderías y rotos los cristales de las tiendas por una turba de huelguistas. Se teme que ocurran graves desórdenes en el país de Gales, donde los ánimos están excitadísimo. En Pont y Pridd ha cargado la policía contra el pueblo que atacó las tiendas. Resultaron muchos heridos.

Prepáranse más tropas, al frente de las cuales se pondrá un general.

RUSIA.

El ministerio de Hacienda de Rusia ha acordado el envío de agentes comerciales del gobierno á los principales centros comerciales de Europa y América y al Asia Central.

Dicen de Vladivostok que, con objeto de dejar libre el paso por el mar durante el invierno á los buques de guerra rusos del Extremo Oriente, ha llegado á aquel puerto un buque corta hielos.

Reformas de Guerra.

En el Consejo de ministros celebrado el miércoles dió el general Lopez Dominguez cuenta del informe de la Junta consultiva, al cual parece que falta todavía la firma de algun vocal de los que no concurren, y despues de ex-

poner tambien algunas otras soluciones sobre el mismo asunto, considerándose por el Consejo que todas envolvían algun aumento de gastos, se acordó mantener el primitivo pensamiento, que era al fin un compromiso parlamentario, y publicar como decreto el informe de dicha Junta, firmado por todos los vocales.

Los cuerpos de ejército se distribuyen en las regiones ya conocidas, con las capitales en Madrid, Valencia, Sevilla, Barcelona, Zaragoza, Burgos y Leon; pero se faculta á los comandantes en jefe de los cuerpos de ejército para residir en aquellos puntos que exijan las necesidades de los servicios.

Respecto al mando de los cuerpos de ejército, aunque se ha ofrecido á los capitanes y tenientes generales por el orden de antigüedad, lo más cierto es que continúen los mismos que están ahora en las capitánias que se conservan, pasando el general Moltó á Leon, y á Burgos el Sr. Gamir ó el Sr. Santelices.

El ministro de la Guerra leyó un extenso cuadro de movimiento de fuerzas para la organización de los cuerpos de ejército, con el cual resultan beneficiadas las ciudades donde se suprimen las capitánias con aumento de guarnición. Esta organización da lugar á una combinación de jefes militares y ascensos, que fué aprobada por el Consejo.

Se cree que ayer tendrá el ministro de la Guerra ultimados los decretos para enviarlos á San Sebastian.

En la combinación del personal se incluyen los decretos nombrando al general Echaluze segundo cabo de la Capitanía general de Filipinas, intendente de division del mismo Archipiélago á D. Antonio de las Peñas, y secretario del Supremo de Guerra y Marina á don Mariano de la Cerda.

Tambien se aprobó un decreto para la adquisición de 10.000 fusiles Mausser y 5.000 carabinas del mismo sistema con destino á Cuba, segun se previene en la ley de presupuestos de la misma isla.

Los cafés.

Los ingleses gozan fama de poseer mejor que nadie el arte de hacer buen *thé*, del cual vegetal son los mayores consumidores de Europa, y los franceses, por no ser menos, se atribuyen la gloria de ser los únicos que saben hacer buen café. Sin embargo, el primer establecimiento que se designó *Café* en Europa, fué establecido en Londres, en Newman Court, Coonhill, en 1672 por un comerciante llamado Edwards. En París el primer *Café* fué abierto en 1672. Luis XIV fué el que bebió la primera taza de café hecha en Francia.

En tiempo de Luis XV el número de cafés en París llegó á 600. Hace trescientos años, Cairo contaba con 2.000 de; estos establecimientos, y aunque desde la ocupación inglesa de Egipto han disminuido bastante, ej número de cafés en Cairo es considerable.

Apesar de la pretension de los franceses, en la escala de consumidores de café ocupan un lugar bien bajo. El Brasil consume 14 libras de café por habitante; Bélgica 11; Estados Unidos 7; Alemania 5; Francia 3 é Inglaterra 1. España no figura en esta estadística á pesar de que debiera ocupar el primer puesto, produciendo, como produce, los mejores cafés del mundo. ¿Qué vale el «Moka» ni el «Santos» junto al Puerto Rico ó Ca-acollilo?

Correspondencia.

CARTA DE MADRID:

22 de Agosto de 1893.

VIAJE DE INCÓGNITO.

Los enemigos de la situación hacen circular la especie de que el señor Sagasta marcha hoy de incógnito á San Sebastian y que no se permite cursar los despachos anunciando su salida, para evitar que se le hagan manifestaciones en las estaciones de la linea.

La especie me ha parecido que tenia no poca exageración y hasta falta de verdad. El jefe del gobierno, segun me han dicho sus intimos, no marcha hoy, ni tiene aún resuelto salir mañana.

En cuanto á las manifestaciones que se le puedan hacer en el camino, daría muy pobre idea del Gobierno, si hubiera de hacer el viaje con la reserva que algunos suponen, para evitar el recibir comisiones en Valladolid y en Vitoria.

En una población como Madrid y tratándose del presidente del Consejo, estos viajes no pueden hacerse con tal incógnito. Lo que no tiene decidido es si irá en el exprés de Francia, ó en el sud-exprés, si bien es casi seguro que lo haga en el primero de dichos trenes.

EL CONSEJO.

En cuanto á los demás asuntos, hay que convenir en que el Consejo de ministros de anoche revistió gran importancia. Digo de anoche, porque terminó á las nueve y cinco horas de deliberación dieron espacio bastante para tratar muchos asuntos.

La cuestion militar, resuelta en el sentido propuesto por la Junta consultiva de Guerra; las economías en Gracia y Justicia, con la reducción de Juzgados y la excedencia de varios magistrados; lo relativo á los astilleros del Nervion, asunto que ofrece ahora puntos de vista muy importantes y la cuestion de orden público en sus diversas manifestaciones, fueron los asuntos que ocuparon más tiempo la atención de los ministros.

El Sr. Capdepon quedó con el encargo de ultimar la lista de los Juzgados que deben suprimirse, porque los demás ministros hicieron observaciones que implican alguna rectificación. El trabajo no lo tendrá ultimado el ministro hasta mañana.

El Sr. Lopez Dominguez obtuvo la aproba-

cion para el cuadro de distribución de fuerzas y mandos de divisiones y brigadas; pero en cuanto á los comandantes generales de los siete cuerpos de ejército, se hizo alguna rectificación á lo que el ministro proponía. Además, la lista de los siete no podía quedar definitivamente ultimada, porque faltan los contestaciones de dos tenientes generales, á quienes se les ha ofrecido uno de estos mandos.

ORDEN PÚBLICO.

Con motivo de esto, del estado de agitación entre los obreros de Bilbao y de los telegramas que leyó don Venancio Gonzalez, se trató extensamente de la cuestion de orden público. Muy optimistas se muestran los ministros en este punto, pero dejó entrever D. Venancio que los revolucionarios podrán hacer alguna intentona; si bien cree que no revestiría la mayor importancia, porque cree la bastaría la guardia civil para reprimir toda sedición. Es más; declaró que no utilizará ni un soldado mientras el elemento militar sería ageno á todos estos trabajos.

CUESTIONES EXTERIORES.

Por último, los asuntos exteriores y algunos expedientes de poco interés general, completaron los asuntos del consejo. Las apreciaciones de los ministros en la cuestion surgida entre italianos y franceses, fueron muy desfavorables para estos últimos por la salvajada de Aignes-Mortes.

En lo de las elecciones generales efectuadas en Francia aun faltan datos suficientes para juzgar del carácter económico de la nueva Cámara.

Hoy ha visitado al señor Sagasta el ministro de la Gobernación.

Marchando á San Sebastian el Sr. Sagasta, quedará aun en Madrid mayoría de ministros para celebrar consejo, caso de ocurrir algo que lo requiera.—X.

Gacetas.

Ayer indicábamos que se habían tomado precauciones por las autoridades.

Se dice que la guardia civil estuvo anteanoche sobre las armas y que hubo retenes en los cuarteles de infantería y una seccion de Numancia estuvo dispuesta toda la noche en el cuartel de caballería.

Todo lo cual no impidió que la gente pasease como de ordinario pacíficamente, sin que nadie se acordase de que el orden peligrase ó pudiera peligrar en Pamplona.

Anteayer salió para Huesca á tomar posesion de su destino de Archivero de la Delegacion de Hacienda, nuestro querido amigo D. Carlos Martinez de Ubago.

En Tudela piensan algunos jóvenes organizar una becerrada para el 8 de Septiembre próximo.

Segun el plan de reformas de Gracia y Justicia, no se suprime en Navarra ningun Juzgado, cosa que se explica lógicamente, toda vez que los partidos judiciales de esta provincia son los de mayor extension territorial de España.

El oro argentino se cotiza en Buenos-Aires á 343.

En el mercado de Pamplona ha sufrido una pequeña baja el trigo viejo y una pequeña alza el nuevo, debido sin duda á su buena calidad.

En el de Tafalla se han sostenido los precios de todos los artículos.

El tiempo sigue muy seco y de mucho calor, resintiéndose mucho las patatas de secano y el maíz.

Uno de los desbrabadores del regimiento de Numancia tuvo la desgracia de que se le cayera el potro que montaba, cayendo el ginete de cabeza al suelo y sufriendo un golpe que le ocasionó una fuerte conmocion cerebral.

En grave estado fué conducido al Hospital militar

Se dice que á las tres de la madrugada de ayer el centinela del Polvorin, situado detrás de la Plaza de toros, dió varias veces el alto y no habiéndosele respondido disparó el fusil, perdiéndose la bala sin causar ningun desperfecto.

Ha fallecido doña Patricia Pueyo, hermana del conocido profesor de instruccion primaria y de la Escuela de Artes y Oficios, D. Prudencio.

Acompañamos á la familia de la finada en su dolor.

A los agentes municipales les recomendamos que prohiban jugar al toro á los chicos, cuando lo hagan con banderillas que pinchan de veras, pues sabemos de un muchacho á quien le metieron por la frente una banderilla y se halla en mal estado, Nada de juegos peligrosos.

Vacantes.—La plaza de inspector de carnes en Alsásua, dotada con 250 pesetas por el Ayuntamiento y 500 por los vecinos.

En Ujué las de Médico y Farmacéutico, con 2.500 pesetas cada una de las plazas.

En Mérida una plaza, nueva, de Farmacia, con 2.500 pesetas.

Y con igual dotacion la de médico del valle de Ergoyena.

Anteayer á las cinco y media de la tarde se declaró un incendio en el monte denominado «Aizpuru» término de Oro-

noz, que fué sofocado para las nueve de la noche con el auxilio de varios vecinos, despus de quemarse de diez á doce aéreas de terreno.

Las pérdidas han sido de poca consideracion.

En el pueblo de Bearin tuvieron unas palabras dos vecinos de aquella localidad, á los cuales el alguacil del Ayuntamiento ocupó una navaja y un espadín.

El juzgado municipal entiende en el asunto.

Conducido por la guardia civil ha salido con direccion á Melilla, por ferrocarril el soldado Enrique Martinez Freijo, preso en los calabozos de la Ciudadela de esta plaza.

Con la multa de 30 pesetas han sido castigados los sugetos Vitoriano Sanz Castañan, de Corella, y Luciano Gamuza, de Luquin, por uso de armas sin licencia.

La guardia civil de Aoiz ha detenido á un joven llamado Isidoro Uzo, que salió de una viña con varios racimos de uva, en la que entró sin permiso del amo de la finca.

En el matadero público de esta ciudad se han sacrificado en el día de ayer:

Bueyes 3, terneras 7, carneros 5, ovejas 40 y corderos 20.

Que pesaron 1.599 kilos y 000 gramos.

El día 21 ha fallecido en Puente la Reina el inteligente organista de la Parroquia de San Pedro de aquella villa D. Segundo Marquina, persona muy querida y respetada por sus prendas personales.

Parece que la provision de la plaza de organista que con la muerte del señor Marquina quedó vacante, se hará por concurso.

La muy acreditada y concurrencida feria de Abárzuza tendrá lugar como de costumbre y en las mismas condiciones los días 9 y 10 del próximo Septiembre.

Dice un colega local que puede darse ya casi por terminado el pago de la amortización é intereses de la deuda provincial amortizable abierto en 1.º de Julio, pues solo faltan por pagar algunos cupones que no han sido presentados.

Para satisfacer esta atencion ha habido necesidad de emplear grandes sumas, las cuales se han satisfecho por la Diputacion Foral sin necesidad de acudir á medios extraordinarios, merced á las oportunas disposiciones adoptadas por la Corporacion.

La congregacion de los esclavos de Maria Santisima bajo la advocacion de Nuestra Señora del Sagrado fundada en la Santa Iglesia Catedral de esta ciudad, celebrará el domingo 27 del presente mes á las once de la mañana la funcion anual con Misa solemne y sermon que predicará el presbítero doctor D. Marceliano Idoy.

El mismo día á las cinco y media de la tarde saldrá de dicha Santa Iglesia el Rosario general en la forma acostumbrada años anteriores; y la vispera, al toque de oraciones, saldrá igualmente el Rosario y al regreso se cantará una solemne Salve.

Las personas de ambos sexos que quisieren alistarse en la Congregacion para gozar del inmenso tesoro de Indulgencias que se les conceden, acudirán el mencionado día de la funcion á la mesa que á ese fin se colocará en la misma Santa Iglesia.

Se han formado en esta capital tres brigadas de obreros para la desinfeccion y saneamiento de las casas, recorriendo las habitaciones para arrojar por letrinas y fregaderas gran cantidad de cloruro de cal.

El Alcalde interino, Sr. Roncal, ruega á vecindario le ayude en esta obra de saneamiento y desinfeccion, y nosotros unimos nuestra recomendacion á aquel ruego para que por todos se procure la mayor limpieza, pues de ello se interesa la salubridad de Pamplona.

En nombre de la Comision de Alcaldes han visitado al diputado por Pamplona don Cesáreo Sanz, los Sres. Roncal y Olaso con objeto de darle las gracias por sus gestiones en favor de los intereses de esta capital.

Ascienden á 90 los maestros y maestras que aspiran á las escuelas vacantes en Navarra y que han de proveerse por concurso.

El Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis ha hecho un donativo de 200 pesetas con destino al Montepio de la Guardia civil.

Los precios á que corresponden abonar á los pueblos de esta provincia las raciones y artículos que suministran durante el presente mes, son: Pan 22 céntimos de peseta, cebada 70, paja 25, leña 3, carbon 8, y aceite 1'04 pesetas.

Al Ayuntamiento de San Sebastian le han presentado una proposicion para establecer para este verano, ó la primavera que viene, dos globos aerostático-carruajes, el uno en el arenal de la Zurriola ó Ulla, y el otro en el de la Concha ó el Antiguo, de los cuales se puede obtener una perfecta rectitud para ser verticalmente ascendidos casi á pérdida de vista, como para ser conducidos á voluntad, mediante viento favorable. especiales disposiciones desde el de la Concha ó el Antiguo á las cumbres de Santa Clara, Igueldo, Castillo de la Mota y viceversa, desde el de la Zurriola ó Ulla á las de Ulla, Castillo de la Mota y viceversa.

Carterías de Navarra cuyos haberes se disminuyen ó se reforman en obligaciones.

Echarriaranaz recogido el correo en la estacion férrea 200 pesetas Ezcurra 100, Gaminon recogido en la estacion y relevado de servir á otros pueblos 150; Huarte-arauqui, recogido en la estacion 200; Lecumberri (Larraun) recogido de servir á otros pueblos 150; Bivarrun

(Larraun) relevado de servir á otros pueblos 150; Urbiola (Iguizquiza) relevado de servir á otros pueblos 200; Sansol relevado de servir á otros pueblos 150; Zuasti (Iza) recogido en la estacion 150; Cadena de Mugaire (Baztan) 150; Carrascal, recogido en la estacion y relevado de servir á otros pueblos 150; Tiebas, recogido en la estacion 150; Baciaoa recogido en la estacion y relevado de servir á otros pueblos 150; Echauri, relevado de servir á otros pueblos 100; Tulebras, recogido en la estacion y relevado de servir á otros pueblos 200; Zubiri 100; Legarda, relevado de servir á otros pueblos 100; Nagore (Arce) 100; Olazagutia, recogido en la estacion de Alsásua 200; San Martín de Unx, relevado de servir á otros pueblos 100; Echalar, recogido al paso del conductor de Irún 200; Yesa, recogido al paso de Jaca á Sangüesa y relevado de servir á otros pueblos 100; Sada, recogido al paso de Tafalla á Sangüesa y relevado de servir á otros pueblos 100.

Carreteras que se suprimen quedando como municipales pagadas por los ayuntamientos. Uztarroz; Izalzu; Arizola (Yerri); Salinas de Oro; Muez (Guesalaz); Torres; Caparros; Larraga; Larrasoana; Olagüe (Anué); Villaveta (Lónguida).

Peatones que se suprimen quedando á cargo de los Ayuntamientos su nombramiento y retribucion.

1 de la estacion férrea de Lodosa á Sartaguda; 1 de Calahorra á Azagra; 1 de Estella á Villatuerta; 1 de Irurzun á Gulina; 1 de Olazagoitia á Ciordia; 1 de Puente la Reina á Mendigorría; 1 de Rivaforada á Buñuel; 1 de Roncal á Garde; 1 de Sangüesa á Rocafort; 1 de Tafalla á Pueyo y Sansoain; 1 de Tudela á Eontellas; 1 de Urbiola á Luquin, Barbarin y Arroniz; 1 de Morentin á Aberin, Dicastillo y Arellano; 1 de Urroz á Ardanaz (Valle de Iza-gaonda); 1 de Roncal á Vidangoz; 1 de Pamplona á Galar; 1 de Nardúes á Yabar (Urraul-bajo); 1 de Puente la Reina á Artazu y Guirguillano; 1 de Echauri á Ciriza, Echarrí y Vidaurreta; 1 de Villaveta á los pueblitos del Ayuntamiento de Lónguida; 1 de Tulebras á Barillas y Ablitas; 1 de Garinoain á Sansomain, Begorri, Bezquiz, Maquirriain, Amatriain y Olleta; 1 de Arive á Villanueva; 1 de Monreal al Valle de Unciti; 1 de Acedo á Galbarra y 1 de Zubiri á Eugui.

Buena manera de proteger el servicio de comunicaciones.

Solemnes cultos que la Parroquia de San Agustin consagra á su santo titular.

El domingo 27 á las tres y media de la tarde se cantarán Visperas. A las 5 y media se expone S. D. M., se cantarán Maitines concluyendo con la Reserva, Rosario y Adoracion de la Reliquia.

El lunes 28 á las diez de la mañana habrá Tercia, misa con la música de la Catedral y Sermon que predicará el Reverendo P. Bueno, de la Congregacion del Santísimo Redentor.

Por la tarde á las cinco y media habrá visperas solemnes con el Santísimo expuesto. A las siete y cuarto completas, reserva y rosario.

Hay indulgencia plenaria confesando, comulgando y visitando el templo parroquial por toda la Octava.

Desde el dia 24 hasta el 1.º de Setiembre inclusive se expone el Santísimo en esta Parroquia á las cinco y media y se reservará á las siete y media.

Ayer á las ocho de la noche estando bañándose en las inmediaciones de la casa del señor Conde de la Rosa, se ahogó el joven obrero Doroteo Mutilva. R. I. P.

SUSCRIPCION

popular abierta por «El Eco de Navarra» para erigir un Monumento á los Fueros de Navarra.

Table with 2 columns: Ptas. Cts. and Suma anterior. Total 2606 85.

Cultos.

Santo de hoy.—San Bartolomé. Santo de mañana.—San Luis. EN SAN SATURNINO.—Dará principio la novena de Nuestra Señora del Camino, siendo rezada á las nueve de la mañana despues de celebrar una Misa tambien rezada, y á las siete y media de la tarde con gozos y Salve cantada y Santo Rosario. EN SAN AGUSTIN.—Cuarenta horas se expone S. D. M. á las cinco de la tarde y se reservará á las siete concluyendo con el Santo Rosario. EN SAN FEMIN DE ALDAPA.—A las siete de la tarde sigue la novena del Inmaculado Corazon de Jesús con Santo Rosario, plática y gozos cantados.

Gobierno Militar.

Servicio de la plaza para hoy 24 de Agosto de 1893. Jefe de dia.—D. Francisco Sterling, Comandante de Artillería. Parada.—Cantabria 5.º turno. Hospital y provisiones.—Constitucion quinto capitan. Reconocimiento de pienso.—Numancia. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion. Traje.—De diario.

Charada.

«Prima dos tres» animal y el «todo» genio inmortal. Solucion á la anterior: BARCELONA.

ULTIMA HORA.

SERVICIO TELEGRAFICO

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 23 (6 tarde.)

El General Pavía.

El general Pavía ha almorzado hoy con la Reina y dicese que se le ha consultado sobre el proyecto de capitalidades.

El tiempo lo dirá.

Se asegura que las provincias Vascongadas tratan de concertarse para acordar la linea de conducta que deben de seguir.—X.

Madrid 23 (7 noche.)

Huelga.

En Barcelona se han declarado en huelga los toneleros.

Conferencia socialista.

Mañana en Villanueva y Geltrú dará una conferencia el socialista Pablo Iglesias, sobre los acuerdos tomados en Zurich.

Barcelona se resiste.

En Barcelona se prepara una reunion magna de resistencia al pago de patentes de alcoholes, y como en la madrugada pasada corrieron rumores alarmantes, las calles fueron patrulladas por fuerzas de la guardia civil.—X.

Madrid 23 (8'50 noche.)

El viaje de Sagasta.

A las ocho de la noche ha salido de Madrid para San Sebastian el señor Sagasta acompañado de su esposa que se quedará en Avila, y del sub-secretario de la presidencia, yendo además en el mismo vagon veinte guardias civiles.

En la estacion le despidieron todos los ministros, autoridades y muchos amigos.

Permanecerá ocho dias en San Sebastian.—X.

Madrid 23 (10'10 noche.)

El diputado Sr. Casasola.

Ha llegado á Vitoria el diputado carlista señor Casasola y ha visitado á los detenidos en los últimos sucesos; recibiendo despues dicho señor la visita de los socios de la «Juventud Católica», marchando con direccion á Laguardia, en cuyo punto reina completa tranquilidad.—X.

Madrid 24 (1 madrugada.)

El cólera.

En la «Gaceta» se declaran sucias las procedencias de Peusacola (Estados Unidos), Rotterdam, Massalins, Paises Bajos, Tangarog (Rusia) y Amberes.

El señor Sagasta.

Ha pasado por Avila el Sr. Sagasta sin novedad.—X.

Telegrama de la Bolsa.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Bernard y C.ª

Madrid 22 (5'50 t.)

BOLSA DE MADRID.

Table with 2 columns: Denda perpétua al 4% interior, exterior, acciones, etc.

BOLSA DE PARIS.

Table with 2 columns: 4 exterior, 3 fracés, 5 por 100 italiano, Banco Ottomano, etc.

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Table with 2 columns: Paris, 8 dias vista; Londres, 8 dias vista.

BENADR Y C.ª (Paris.—Place de la Bourse, 8, Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.º.

En el almacen de vinos

de la calle de Zapateria, núm. 3, frente á casa del señor Mayo, se venden vinos claretes superiores á 10 céntimos pinta y 1'50 cántaro por el cosechero. 3-1

El Ayuntamiento de la ciudad de Sangüesa

Saca á pública subasta el disfrute de las yerbas de la corraliza titulada Viloria, desde el 20 de Septiembre próximo hasta el 29 de Junio de 1894, bajo las condiciones que obran en su Secretaria, cuya subasta tendrá lugar en la Sala Consistorial de dicha Ciudad el dia 15 de Septiembre y hora de las cuatro de la tarde. 3-2

Por ausencia.

En la villa de Puente la Reina se hace traspaso de una tienda de Cordoneria y Quincalla con sus existencias.

Para más detalles dirigirse á doña Carmen Goñi en dicha villa. 2-2 p

Se vende

una caldera de vapor, pequeña, usada, en buenas condiciones.

Tambien hay de venta una escalera de caracol, propia para comunicacion entre tienda y habitacion.

Para tratar dirigirse á la calle de San Antonio, núm. 8, almacen. 8-4

Procedentes

de la última subasta verificada en la Aduana el dia 19 del corriente, se venden medias negras de señora, calcetines de caballero, de algodón é hilo de escocia para niños de todas edades y una infinidad de artículos muy necesarios.

Calle Mayor, 5, 2.º—No equivocarse. 10-3

Coches de venta

de dos ruedas y de cuatro usados y nuevos. Precios y pagos convencionales. Lo mismo se vende á cuenta de vino. Pellejerías 76, casa Lapoya. 15-3

CEMENTO PORTLAN

DE LA Sociedad General de Portland-Laitier de fraguado lento Resistencia excepcional

MIGUEL SALAVERRIA

Calle de la Marina, núm. 5, SAN SEBASTIAN. 36-21 ipm

El Alquitran Guyot LICOR CONCENTRADO

se ha experimentado con el mayor éxito en siete grandes hospitales de Paris, contra Constipados, Bronquitis, Asmas, Catarrros de los Bránquios y de la Vegiga, Afeciones de la Piel, Pícozones.

El Alquitran Guyot, por su composicion, participa de las propiedades del Agua de Vichy, siendo mucho más tónico. Así es que posee una eficacia notable contra las Enfermedades del Estómago. Como todo el mundo sabe, del alquitran medicinal es de donde se sacan los principios antisépticos más eficaces; por esta razón durante los calores del verano y en tiempo de epidemia el Alquitran de Guyot es una bebida preservativa é higiénica que refresca y purifica la sangre.

«Esta preparacion será muy pronto, así lo espero, universalmente adoptada.»

Professor Bazin, Médico del Hospital San Luis.

En la rue Jacob, 19, Paris, es donde se prepara el verdadero Alquitran de Guyot, CASA L. FRERE, A. CHAMPIGNY et C.ª, succ.ª.

Deposito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCIA, Capellanes, 4, Dupl.ª p.ª; — al por menor, en Pamplona: «El Eco de Navarra» Compañía.

PERLAS DEL D. CLERTAN Aprobacion de la Academia de Medicina de Paris.

MEDICACION ANTIESPASMÓDICA a. Perlas de Eter de Clertan, Dosis, 4 á 10 por dia. (Jaquecas, cefalalgias rebeldes, accesos de asma, calambres de estómago, tendencias al síncope. b. Perlas de Hoffmann de Clertan. Dosis, 4 á 10 por dia. (Las mismas indicaciones que para las perlas de Eter, y más particularmente náuseas, digestiones dolorosas, indigestiones, vómitos.) c. Perlas de Valeriana de Clertan. Dosis, 4 á 10 por dia. (Vértigos, aturdimientos, palpitaciones nerviosas.) Perlas de Esencia de Trementina de Clertan, Dosis, 4 á 10 por dia. (Jaquecas, neurálgias faciales, clática, lumbago.) F.ª y origen: Casa L. Frere, 19, rue Jacob, Paris, A. CHAMPIGNY et C.ª, succ.ª. Deposito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCIA, Capellanes, 4, Dupl.ª p.ª; — al por menor, en Pamplona: «El Eco de Navarra» Compañía.

Por dos duros cama de hierro

Jergones de muelles desde 12 pesetas. Muebles, espejos superiores, lavadores, sillas, pozadores, &c.

Surtido en camas inglesas y del país. Venta al contado, y á plazos por semanas, quincenas y meses Mercaderes, 23, junto á la Loteria del señor Rodriguez.

Precios fijos—LA PERLA INDUSTRIAL. Nota. Se remiten gratis modelos de camas y cunas á quien lossolicite. j d 104—23

Academia Vasco-navarra.

MADRID.

Director, D. Juan Salanueva y Ochoa.—Todo el Profesorado titular.—Alumnos internos y externos.

Para más detalles dirigirse al Secretario de dicha Academia D. Policarpo Megia y Alfonso, Plaza de Santo Domingo, 7, próximo á la Universidad. 5-2 (a)

Almacen de vinos

DE GABRIEL SARASA.

San Nicolás, 44 y 46.

En este antiguo y acreditado establecimiento hallará el consumidor más exigente y delicado los ricos y selectos vinos de la cosecha última y de la del año 90 al precio de 12, 14 y 16 reales las 16 botellas. Los hay tambien de las tan renombradas clases de la Rioja en sus varias marcas.

Aguardiente superior de puro vino y exento de todo alcohol industrial.

Vinos generosos y licores de las más acreditadas fabricas, así como SIDRAS ESPUMOSAS

muy superiores á cincuenta centimos botella con devolucion del casco. Por litros á 2 reales.

La especialidad de clases y lo económico de los precios hace recomendable este almacen á todos los consumidores.

San Nicolás, 44 y 46, Pamplona.

Se sirve á domicilio. TELEFONO 140. 10-10 (a)

Baños de Tiermas.—Provincia

DE ZARAGOZA.

Temporada oficial: Desde 1.º de Junio al 30 de Septiembre.

Grandes mejoras en el Bañeario. Aparatos hidroterápicos modernos. Timbres eléctricos en comedor; habitaciones de 1.ª & Telégrafo en el Establecimiento. Capilla.

Director Dr. D. Celestino Compaired. Administrador. D. Mariano Barcos Sarasa, á quien se pedirá habitaciones, Guia del baño de Tiermas, detalles, &c.

Fonda de 1.ª, 2.ª y 3.ª á 20, 14 y 10 reales respectivamente. Cocina y utensilios para los que quieran comer por su cuenta.

Habitaciones de 1.ª, 2.ª y 3.ª desde 4 reales con cama hasta 10 reales diarios.

Viaje.—Coche directo de Pamplona á Jaca (que pasa por la puerta del Establecimiento), por lo tanto de cualquier de ambos puntos se hace con comodidad. El Ferro-carril de Canfranc, lleva los viajeros hasta Jaca. Coches-correos de Tafalla á Sangüesa y de Gallur y Egea de los Caballeros á Sangüesa. Desde esta ciudad á la Barca (cuatro kilómetros) para coger el coche que de Pamplona va á los baños, puede utilizarse el coche-correo de Sangüesa á Aoiz.

«Son excelentes estas aguas»: para el reuma, gota, parálisis, herpes, sífilis, enfermedades del corazon, artritis crónicas, cicatrices recientes y viciosas, &c., &c.

«Instalacion de aparatos en la Direccion, para el tratamiento por la electricidad» de las enfermedades en las que sea necesaria.

«Consulta por el Director de enfermedades de los oídos, garganta y fosas nasales, durante la temporada oficial.»

18 y 28 J-6, 14, 22 y 30 J-8, 16 y 24 A-2, 12 y 22 S. 12-9

Cambio de oro.

Billetes y monedas extranjeras, cupones de los trimestres pasados y de Octubre. San Agustin, núm. 3, 1.º, Fábrica. 30-12 (a)

Camisería de Irigoyen.

Héroes de Estella, 7.—Pamplona TELEFONO 137.

En combinacion con D. José Barvil, antiguo y acreditado camiserero de Zaragoza, se encarga dicha casa de la confeccion de camisas y calzoncillos de caballero y sus reformas por encargo y sobre medida, siendo la confeccion perfecta é inmejorable.

Hay modelos confeccionados, y se pasa á domicilio á recibir los encargos.

HÉROES DE ESTELLA, NUM. 7. Casa—Relojería de don Antonio Gainza. —39

Vinos y aguardientes.

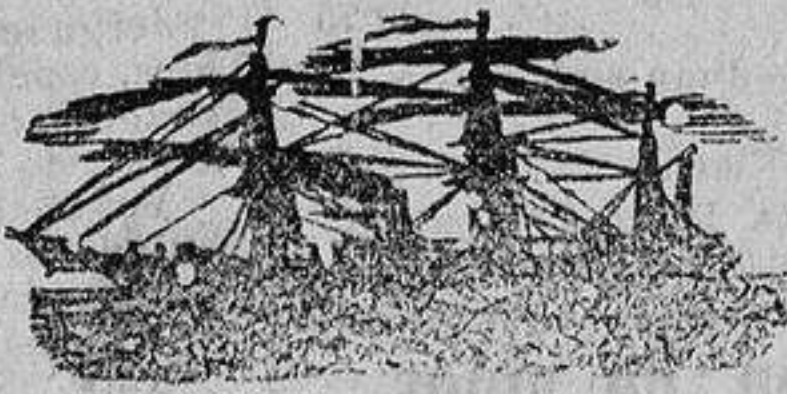
Nuevo almacen de vinos y aguardiente de puro vino y exentos de todo alcohol industrial del cosechero D. Miguel Echeverría.

En dicho almacen encontrará el consumidor á precios arreglados vinos y aguardientes de todas clases que se servirán á domicilio.

Calle de Mañueta, 24, frente á la plaza del Mercado. 4-2

Recomendamos el verdadero Hierro Bravais, adoptado en los Hospitales de Paris y que prescriben los médicos, contra la Anemia, Clorosis y Debilidad; dando á la piel del bello sexo el sonrosado y aterciopelado que tanto se desea. Es el mejor de todos los tónicos y reconstituyentes. No produce estreñimiento, ni diarrea, teniendo además la superioridad sobre todos los ferruginosos de no fatigar nunca el estómago.

SERVICIOS



DE LA Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Agosto.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Reina María Cristina» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz. El 20 de Santander el vapor «Alfonso XIII» para Coruña, Puerto-Rico, Habana y Veracruz. El día 30 de Cádiz el vapor «Montevideo».

Línea de Buenos-Aires.—El 2 de Setiembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Santander» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Servicios de África.—Línea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagón y Mogador.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech.

!! EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL !! POLVOS DEL DR. KUNTZ. Deliciosa preparación que suple en el hombre la falta de jugo gástrico, elemento indispensable de la DIGESTION. REMEDIO PRECIOSO e incomparable para la cura inmediata, SEGURA y radical de todas las molestias del ESTÓMAGO por antiguas o rebeldes que sean con la particularidad que el paciente siente ya MARCADÍSIMO ALIVIO desde la 1.ª dosis consiguiendo en muchos casos que SOLO UNA CAJA BASTA PARA EL ÉXITO COMPLETO.

CONSULTORIO COMERCIAL. San Lorenzo, 5, 2.º izquierda, Madrid.

Con absoluta reserva, el comercio y la industria puede asesorarse de sus operaciones, dirigiéndose a este Centro, único fundado en España con personal teórico-práctico mercantil que a su vez llevará a cabo el establecimiento y regularización de toda contabilidad administrativa y comercial, sometida a su dirección, reglamentando éstas legalmente, al alcance de toda inteligencia.

L. LEGRAND PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANJERAS Paris, 207, rue Saint-Honoré, 207, Paris. JABON-ORIZA. Produce una espuma fina y abundante con todas las aguas. El mejor y mas suave de todos los jabones de tocador (dice el Dr. O. RAVIHL); indispensable para conservar al cutis su flexibilidad y dulzura.

INYECCION DE GRIMAULT Y Cª AL MÁTICO. Exclusivamente preparada con las hojas del Mático del Perú, ha adquirido esta inyección en algunos años una reputación universal. Cura en poco tiempo los derrames los mas tenaces.

En todas las Farmacias, Perfumerías y Peluquerías. La VELOUTINE. Preparado al Bisturí por CH. FAY, Perfumista PARIS - 9, Rue de la Paix, 9 - PARIS. PEPSINE BOUDAULT.

L' UNION

COMPAÑIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA.

Fundada en 1828 Reconocida en España por Real orden.

Estado de la situación en 31 de Diciembre de 1892 Exclusivamente para el ramo de incendios.

Table with financial data: Capital 10.000.000 Francos, Reservas 7.650.000, Primas en cartera 69.244.813.

Total de garantías 86.894.813. Sinistros pagados en 31 de Diciembre de 1892, pesetas 176.000.000.

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo, la explosión del vapor y dinamita, toda clase de propiedades muebles e inmuebles, así como la pérdida de alquileres por incendio.

Sub-director en Navarra a cargo de D. Pedro Riezu, calle Nueva, número 20, piso 3.º, Pamplona.

LA CATALANA

Seguros contra incendios a prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra y además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, calle de Zapatería, núm. 35 2.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comision principal, Sebastian Gastearena y Egúsqiza.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA COMPAÑIA COLONIAL

Tapiocas, Thés 38 recompensas industriales Depósito general, calle Mayor, 18 y 20.—MADRID.

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser. Venta a plazos y al contado

DE TODOS LOS SISTEMAS.



TECNERIAS, NÚM. 35. PAMPLONA.

Único almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido primeros los Premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de París de 1889.—FERRER MIN ARDANAZ.

NEURALGIAS Pildoras del Doctor Moussette. Las VERDADERAS PILDORAS MOUSSETTE calman y curan las Neuralgias más rebeldes, la Jaqueca, la Gastralgia, la Ciática, y las Afecciones reumáticas agudas y dolorosas que han resistido a todos los demás remedios.

PRODUCTOS DE LA FARMACIA DELPECH. CAPSULAS CON EXTRACTO ETERIZADO DE CUBEBA DELPECH. EL SACARURO DE CUBEBA DE GARARNOLLO. CAPSULAS DE EUCALYPTUS DELPECH. PILDORAS DE PODOFILINA DELPECH.